

历史经典
学生必读


少年儿童版

三国演义

罗贯中 原著
刘人忠 改写

少儿三国

此改写本保留了原书的精华部分，同时注意到原作故事、情节的覆盖面，用详略结合的手法，尽可能完整地保持《三国演义》故事情节的连贯性，删去的仅仅是带有封建迷信色彩的章回，非常适合少年儿童朋友们课余阅读。

 中国言实出版社


少年儿童版

三国演义

罗贯中 原著

行人 刘文忠 改写



 中国言实出版社

图书在版编目(CIP)数据

三国演义：少年儿童、学生版 / (明) 罗贯中著.
—北京：中国言实出版社, 2014.8

ISBN 978-7-5171-0650-0

I. ①三… II. ①罗… III. ①章回小说—中国—明代
IV. ①I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第133196号

责任编辑：王蕙子 谢 石

出版发行 中国言实出版社

地 址：北京市朝阳区北苑路180号加利大厦5号楼105室

邮 编：100101

编辑部：北京市西城区百万庄大街甲16号五层

邮 编：100037

电 话：64924853（总编室）64924716（发行部）

网 址：www.zgyscbs.cn

E-mail: zgyscbs@263.net

经 销 新华书店

印 刷 三河市祥达印刷包装有限公司

版 次 2014年8月第1版 2014年8月第1次印刷

规 格 710毫米×1000毫米 1/32 14.25印张

字 数 360千字

定 价 29.80元 ISBN 978-7-5171-0650-0

前言

《三国演义》又称《三国志通俗演义》，全书一百二十回，七十余万字，是我国小说史上最著名的长篇历史小说。

《三国演义》成书于元末明初，作者是罗贯中。在《三国演义》成书之前，三国故事经历过一个漫长的历史发展过程。在唐代三国故事已广为流传，连儿童都很熟悉。随着市民文艺的发展，宋代的“说话”艺人，已有专门说三国故事的，当时称为“说三分”。元代出现的《三国志平话》，实际上是供说书人使用的本子，已初具《三国演义》的规模。罗贯中在群众传说和民间艺人创作的基础上，大量吸收了陈寿《三国志》和裴松之在《三国志》注中所征引的资料，又经过漫长而艰辛的创作劳动，才写成了《三国演义》。

《三国演义》从东汉灵帝中平元年（公元184年）黄巾起义写起，到西晋太康元年（公元280年）三国统一为止，描写了九十余年的重大历史事件及三国兴亡的历史画卷，形象地再现了这一风云变幻而又动荡不安的历史时代，生动地揭示了统治集团内部勾心斗角、尔虞我诈、互相勾结而又互相争夺的关系。在它描写的曹操、刘备、孙权三个政治集团中，曹、刘两个集团是主要对立面，而刘备集团则处于中心地位。曹操与刘备是一组对立的艺术形象，曹操的奸诈、残暴与刘备的礼贤下士、宽厚仁慈形成鲜明的对照，也从而形成了小说拥刘反曹的政治倾向性。

《三国演义》中有许多引人入胜的故事：如桃园结义、吕布

戏貂蝉、古城会、三顾茅庐、关羽刮骨疗毒、诸葛亮借东风、草船借箭、空城计等，都是家喻户晓、脍炙人口的故事。曹操、刘备、诸葛亮、关羽、张飞、赵云、周瑜、鲁肃等，都是闪烁着艺术光辉的典型人物。小说采用浅近文言写作，语言明快流畅，笔法富于变化，结构完整严密，叙述有条不紊，前后呼应，彼此关联，再加上它的情节跌宕起伏、摇曳多姿，所以数百年来一直得到广大读者的喜爱。

三国故事早在唐代就与小朋友结下了不解之缘。晚唐诗人李商隐在《骄儿诗》中曾写到，他的小儿子在听说三国故事后，深受三国人物形象的影响：“或谑张飞胡，或笑邓艾吃。”张飞的鲁莽和邓艾的口吃，曾把这个小朋友逗得捧腹大笑，足见小朋友极爱听讲三国故事。宋代的大文学家苏东坡在《东坡志林》卷一中，记载着这样一则故事：

王彭尝云：“涂巷中小儿薄劣，其家所厌苦，辄与钱令聚坐听说古话，至说三国事，闻刘玄德败，蹙蹙，有出涕者；闻曹操败，即喜唱快。”

这则故事的意思是：里巷中的儿童顽皮，家长对他们没办法，就想出一个法子，给他们点儿零钱，让他们听说话人讲古代的故事。当说书艺人说到三国故事时，小朋友们听得很入神，说书人的倾向性深深感动了听书的小朋友，使他们也有了鲜明的倾向性，听到刘备打了败仗，有的愁眉苦脸，有的哭鼻子；听到曹操吃了败仗，小朋友们便高兴得拍手称。这说明三国故事通过说话艺人的表演讲述，已深入到天真烂漫的小朋友的幼小心灵中，引起他们的共鸣，在潜移默化之中，小听众也有了鲜明的爱憎与倾向。

近几年在国内外兴起一股《三国演义》热，不少人把它与现代企业的经营管理以至决策、用人等挂起钩来，也出现了《三国演义》与经营管理、《三国演义》与人才学等方面的专著，这是

因为《三国演义》中的奇计良谋在商业竞争的时代，有许多值得借鉴之处。现在许多家长也很重视对孩子智力的开发与启迪，而引导青少年和儿童阅读《三国演义》，可以在开发智力方面收到很好的效果。

《三国演义》的原著篇幅浩繁，又是用浅近文言写作的，少年读者阅读起来有一定困难。我们这个改写本的目的就是为青少年读者提供一个适合他们阅读的本子。

此改写本保留了原书的精华部分，同时注意到原作故事、情节的覆盖面，用详略结合的手法，尽可能完整地保持《三国演义》故事情节的连贯性，删去的仅仅是带有封建迷信色彩的章回，如玉泉山关羽显圣，诸葛亮五丈原禳星，于吉、左慈兴妖作法，定军山诸葛显圣，等等。比较次要的章回，或改作背景描写，或略作概括叙述，虽在文字上做了大量的压缩，但做了一些必要的交待，精华部分其详细程度则不减于原书。在语言形式上完全用现代汉语改写，又注意到适当吸收原书的富有表现力而又较通俗的词语。力求在一定程度上保留一点《三国演义》的语言风格。

这个改写本的字数只有原作的三分之一，共分五十章。在改写过程中，我们感到难度颇大。由于缺乏经验和水平所限，不当之处在所难免，敬希广大读者和专家批评指正。

行人 刘文忠

1991年10月1日

目 录

前 言	行人 刘文忠	1
第一章	刘关张桃园三结义	1
第二章	献宝刀曹孟德东逃	9
第三章	战两关三英会二雄	18
第四章	除权奸巧施连环计	25
第五章	让徐州陶谦顾大局	36
第六章	解争斗辕门射画戟	44
第七章	白门楼吕布丧残生	52
第八章	论英雄闻雷惊失箸	62
第九章	在曹营不忘兄弟情	70
第十章	古城会兄弟释猜忌	78
第十一章	弟继兄孙权起江东	87
第十二章	战官渡曹操胜袁绍	94
第十三章	徐元直临行荐诸葛	103
第十四章	顾茅庐隆中定三分	113

第十五章	博望坡军师显神威	122
第十六章	赵子龙浑身是胆气	131
第十七章	诸葛亮舌战江东儒	140
第十八章	盗书信蒋干入吴营	152
第十九章	诸葛亮草船大借箭	161
第二十章	行火攻还需苦肉计	168
第二十一章	战赤壁庞统献奇谋	177
第二十二章	烧战船孔明借东风	185
第二十三章	甘露寺刘玄德招亲	196
第二十四章	诸葛亮三气周公瑾	207
第二十五章	报父仇马超大兴兵	214
第二十六章	从众议刘备入益州	223
第二十七章	赵子龙截江夺阿斗	232
第二十八章	关云长单刀赴吴会	241
第二十九章	退斜谷曹操杀杨修	250
第三十章	战襄樊放水淹七军	259
第三十一章	关云长大意失荆州	268
第三十二章	曹子建七步成绝唱	277
第三十三章	急报仇刘备伐东吴	285
第三十四章	战猇亭蜀主得仇人	294
第三十五章	烧连营陆逊建奇功	303
第三十六章	诸葛亮安居平五路	312

第三十七章	服孟获七擒又七纵	321
第三十八章	战陇右诸葛收姜维	334
第三十九章	失街亭挥泪斩马谡	341
第四十章	图中原丞相出祁山	350
第四十一章	诸葛亮病死五丈原	358
第四十二章	司马懿诈病赚曹爽	365
第四十三章	继遗志姜维伐曹魏	374
第四十四章	擅废立司马弄权柄	382
第四十五章	设巧计东吴诛权臣	389
第四十六章	鏖兵夔姜维斗邓艾	396
第四十七章	臣逼君小皇帝造反	402
第四十八章	渡阴平邓艾灭西蜀	408
第四十九章	废曹奂司马炎称帝	415
第五十章	灭东吴三国成一统	424
附 录		431

第
一
章

刘
关
张
桃
园
三
结
义





东汉末年，政治腐败，灾异频生，老百姓的生活陷入水深火热之中，于是农民起义爆发了。

农民起义多以宗教形式作掩护。汉灵帝中平元年（公元184年），河北巨鹿有一个叫张角的人，兄弟三个，创兴太平道。张角自称“大贤良师”、“天公将军”，二弟张宝称“地公将军”，三弟张梁称“人公将军”。他们有亲信徒弟五百人，云游各地，建立了大小三十六方，大方一万多人，小方六七千人，各设首领，都称将军。他们传下口号：“苍天已死，黄天当立，岁在甲子，天下大吉。”他们要起事了！

起事那天，他们头裹黄巾，分布在青、幽、徐、冀、荆、扬、兖、豫八州的太平道信徒，一下子变成了四五十万黄巾士兵。

朝廷吓坏了，连忙诏令大将军何进调兵遣将征剿。何进赶紧派中郎将卢植、皇甫嵩和朱俊等人兵分三路征讨黄巾军。

黄巾军进攻幽州。幽州太守刘焉召集校尉邹靖商议。邹靖说：“贼兵多，官兵少，唯一的办法是赶紧招募新兵抵御敌寇。”

刘焉同意了。于是，招募军士的榜文立即在所属各县贴了出来。榜文贴到涿县，顷刻间围满了人。大家一边看，一边议论。有一个二十七八岁的汉子，长得有点出奇：两耳垂肩，双手过膝。他看罢榜文，情绪有些低落，不禁长叹一声：“唉——”

“大丈夫不能为国家出力效命，叹什么气！”背后突然有人粗声叫道。

两耳垂肩的汉子回头看了一眼，只见那个粗声粗气的人很是威武，身高足有八尺，生得豹头环眼，燕颌虎须，于是问道：“请问壮士尊姓大名？”

“俺姓张，名飞，字翼德。”壮士答道。他看了对方一眼，又反问道：“你姓甚名谁？为什么叹气？”

“我姓刘，名备，字玄德，是皇家根系。今见榜文，知道黄巾谋乱，我有心破贼，却又无能为力，所以叹气。”

张飞说：“刘哥不必叹气。俺家里有田产资财，可以变卖来招募兵勇，帮助你共举大事，怎么样？”

刘备瞪大眼睛，吃惊地说：“真的？那敢情好啊！”说着，二人来到村头酒店，叫了酒和菜，边吃边喝边聊。

二人举杯对饮的工夫，一个高大的红脸汉子推车来到店门外，停下来，进了店，在刘备和张飞旁边落了座，高声叫道：“快给我斟酒，我吃了好进城投军去哩！”

这话立即引起刘备的注意。他不由仔细看了那人一眼，原来那人有九尺多高，长胡须，红脸膛，丹凤眼，卧蚕眉，仪表堂堂，威风凛凛。刘备不觉心生敬意，连忙招呼那人同案共饮，询问那人姓名家乡。

那人笑嘻嘻道：“我姓关，名羽，字云长，晋南河东解良人氏。因为当地土豪劣绅仗势欺人，被我杀了，他们要抓我，我只好四处躲藏逃难，在江湖上已经流浪五六年了。如今听说这里招兵，我就赶紧奔来了。”

刘备听罢欣喜若狂。见关羽诚实可靠，刘备也把自己的意愿和心志向关羽说了。张飞见二人谈得投机，连忙起身说道：“这里说话不方便，快跟我去家里共商大事吧。”

三人来到庄上。张飞又说：“庄后有个桃园，正值桃花盛开之际，今天晚了，明天不妨到那里祭拜天地，我们三人结为兄弟，共图大业如何？”

“好，好。”刘备、关羽连声叫好。



于是，第二天他们在桃园摆下祭品，一齐焚香叩拜天地说：“刘备、关羽、张飞三人，虽不同姓，愿结为异姓兄弟，同心协力，救困扶危，上报国家，下安黎民，不求同年同月同日生，但愿同年同月同日死。皇天后土有眼，如有背信弃义者，天诛地灭！”

三人盟誓已毕，又排了年序，以刘备为兄长，关羽次之，张飞为弟。仪式举行完毕，三人在桃园里摆下酒菜和乡勇们一起大吃豪饮一通。酒后，他们都在张飞庄院里歇息。

拉队伍没有兵器和马匹不行。一连几天，张飞将家里和庄上的铁器找来了不少，叫工匠们加紧打造军械兵器，只是没有战马可骑。张飞急得没有办法，只好向刘备报说。刘备搓着两手，也束手无策。

正着急的时候，忽然有人来报：“有两个客商，领着一伙人，赶着一群马，正往这里奔来了。”刘备听罢，心中暗喜：真是老天有眼，我们缺什么它就来什么！

刘备、关羽、张飞连忙出庄迎接。原来那两个客商是中山一带的豪富巨商，一个叫张世平，一个叫苏双，每年都要到北边去贩马，如今正赶上贩马回来。刘备等人请他们到庄上饮酒小叙，诉说讨贼安民的想法。二位客商表示赞许，当即赠送好马五十匹，金银五百两，精铁一千斤，以资助军器之需。

刘备等人深表谢意，将马匹和精铁收下。改日，他们让工匠们用这精铁打造双股剑一副。为关羽特别打造了重达八十二斤的青龙偃月刀一柄，为张飞打造了丈八点钢长矛一杆，又添置了铠甲和鞍鞮等物。十里八乡的青年壮士听说这里招募新军，都赶来报名参加，乡勇从开始的三百多人一下子扩充到五六百人。

兵马收拾停当，刘备、关羽、张飞带领乡勇们来见邹靖。邹靖又把他们三人引荐给幽州太守刘焉。三人参见之后，各自向刘焉报了姓名乡贯。刘备说起自己的宗族，刘焉非常高兴，当即按照辈份认刘备为侄子。

几天之后，黄巾军将领程远志带领五万人马攻打涿县。刘焉命令邹靖统帅刘备五百兵马迎敌。刘备欣然率队出发，直抵大兴山下，一番厮杀，关羽斩杀了敌将程远志，张飞斩杀了敌军副将邓茂，敌军余众都投降了刘备。

刘、关、张初战告捷，大获全胜。太守刘焉亲往幽州城外迎接刘备等人，犒劳军士。刘备、关羽、张飞的英勇之名一时间广为流传。

过了一天，刘焉接到青州太守龚景求援的公文，说黄巾贼众围了青州，青州即将陷落，请刘焉赶快派兵救援。刘焉命令邹靖带领五千人马和刘备的部队前往青州救急。刘备出奇计，会同邹靖和关羽、张飞，三路夹击，打败黄巾军，解了青州之围。刘备等人的名气又在青州一带传扬开去。

青州太守龚景犒劳刘备等人。刘备说：“近日听说中郎将卢植跟张角在广宗打仗。我曾就学于卢植门下，作为门生，我想到广宗那里去助战。”龚景和邹靖都表示钦敬，于是刘备、关羽、张飞带领本部人马前往广宗参战。

到了广宗，卢植留刘备等人在帐前听从调用。战事呈现相持状态，卢植对刘备说：“这里暂时由我顶着张角。张角的弟弟张宝和张梁都在颍川，跟皇甫嵩和朱俊对垒。你不妨带领本部人马，我再给你一千兵马，去颍川打探消息，与皇甫嵩和朱俊他们约定日期，一起剿捕黄巾贼众。”刘备听罢，立即领命向颍川出发。

刘备等人率众来到颍川，颍川的战事已经结束了，刘备等人只好再回广宗。队伍行进到半路，只见一群士兵押着一辆囚车行进，到了跟前，原来是卢植被押解赴京。刘备见了，慌忙滚鞍下马，问明原由。卢植从囚车里探出头来，悲愤道：“我围困张角，没能马上取胜，朝廷派黄门官员前来视察，向我索要贿赂。我说军粮尚缺，哪有银两奉承上使？不想这话竟得罪了他们，回奏朝廷说我延误战机，朝廷就听信了，派中郎将董卓夺取了我的兵马，要把我押解到京师去问罪。”说罢不禁仰天长叹。



听了这话，刘备泪流满面，正要安慰卢植几句，却见张飞勃然大怒，拔剑要杀押解的军士，解救卢植。刘备一把拉住张飞说：“朝廷自有公论，三弟万万不可造次行事，鲁莽不得。”于是，只好看着军士押送卢植走了。

卢植的兵马既然归于董卓，刘备投奔广宗助战已经没有意义。关羽说：“卢中郎被捕，别人领兵，我们去了也无依靠，不如暂回涿县，以后再说。”刘备赞同，随即率众北行。

队伍开进了没两天，忽听山那边响起一阵喊杀声。刘备等人连忙登山观察，只见汉军被黄巾军杀得溃不成军，黄巾军跟踪追击，旗帜上“天公将军”四个大字迎风招展。刘备向关羽和张飞看了一眼说：“这是张角，咱们快点迎战。”说罢，三人率众冲向敌军。

黄巾军见三将率众冲杀过来，立时大乱，败走五十多里。刘备等人从刚才的围阵中救出被困的汉军中郎将董卓。董卓不说感激的话，反而问刘备等人官居何职。刘备说：“都不是官，都是平民百姓。”董卓听罢，冷笑一声，竟傲慢地领兵走了。

张飞见此，怒不可遏，大声吼叫道：“我们浴血奋战，救了这狗东西，他不拜谢不说，还这般轻视我们，不杀了他，我这口气实在难消啊！”说着，拔出利剑就要追杀董卓。

刘备和关羽都劝张飞说：“他是朝廷命官，怎能随便杀掉呢？咱们别跟他一般见识。”

张飞怒气未消，抱怨说：“咱们不杀他，反要在他手下听令，我咽不下这口气。二位兄长要跟随他，我也没有办法，反正我不跟随他，我走我的。”他眼里还在冒火。

刘备笑着说：“我们三人结拜为生死弟兄，怎么能离散分开呢？要投别处，咱们都投别处，这总行了吧？”他看了看张飞。

张飞笑了，点头说：“这还差不多。”

于是三人率众连夜投奔朱俊。朱俊热情地接待了他们，并合兵一起进攻黄巾军张宝部众。与此同时，曹操也随皇甫嵩进讨黄

巾军张梁部众，在曲阳一带大战。

此时，黄巾首领张角已死。皇甫嵩、朱俊、曹操、刘备等人率军攻战，不久也斩杀了张宝和张梁。剩下黄巾余众退据阳城和宛城一带，朝廷命令朱俊继续征讨。朱俊和刘备、关羽、张飞等人率军攻杀；黄巾军不敢出战，不久粮食断绝，只好求降。朱俊不答应，黄巾军只好弃城逃走。汉军追杀不舍，黄巾残部乘机又夺回了宛城，战事十分激烈。

正值吃紧时分，吴郡孙坚带领一千五百多淮泗精锐赶来参战了。汉军将宛城围得密不透风，朱俊命令孙坚率众攻南门，刘备率众攻北门，自率兵马攻西门，留东门让敌众出城。命令一下，孙坚首先登城拼杀，刘备也不甘落后，几路兵马一起将黄巾余众围歼了。

朱俊上表奏请朝廷封赏孙坚和刘备等人。朝廷任命孙坚为一郡司马，连同上次任命曹操为济南相和卢植官复原职，皇甫嵩为车骑将军兼领冀州牧，几乎所有参战有功人员都加官晋爵了，惟独刘备等人不曾任用。原因是刘备在朝中没有靠山和门路。经人再次奏请，朝中十常侍才不得不委任刘备为定州中山府安喜县尉。

刘备等人来到安喜县，上任不到一月，就把县署弄得井井有条，深得百姓们的爱戴。不料才过了几个月，朝廷降诏要淘汰一批有军功而仅为长吏的人员。督邮奉命来到安喜县，刘备等人出城迎接。督邮态度傲慢，不把刘备等人放在眼里，竟然摇着马鞭对刘备说：“你诈称皇亲，虚报军功，眼下朝廷降诏，正是要淘汰你们这样的冗员！”

刘备、关羽、张飞三人听罢，非常憋气恼火，却又不明底细，不便发火。三人回到县衙，跟县吏们一说，县吏们都说：“这是向你们要银子，讨贿赂哩！”

“我对老百姓秋毫无犯，哪有银子给他？”刘备犯愁了。

第二天，督邮把县吏们叫到馆驿，让县吏们指控刘备搜刮民



财。刘备知道以后，三番五次到馆驿去求告督邮，门役不让进去。看起来，非拿银子说话不行了。

事也凑巧。这天，张飞喝了几杯闷酒，骑马来到馆驿门前，见五六十个老人在门外痛哭，一问，才知道他们要为刘备求情，门役不但不让进去，还打他们。

张飞不听则已，听罢之后立时环眼圆睁，怒火直顶脑门子，牙齿咬得咯咯响，“腾”地从马背上跳下来，直冲馆驿。门役哪里阻挡得住，张飞几步闯进后堂，抓住督邮就往外拖，出了大门，一直拖到县衙门口，将督邮捆绑在马桩上。县衙里的人立时围了一大群。

“去，给我弄几根柳条子来！”张飞叫道。

县衙里的人从树上攀折了十几根柳条子，递给张飞。张飞接过柳条子，在督邮头上、脸上、身上抽起来。柳条子断了一根又一根，直把十几根柳条子都打折了，才拔出利剑要杀督邮……

“住手！”县衙里传来一声大喝。

张飞的利剑停在半空中，见刘备走过来，忙说：“这害民贼，不杀了他，难道还要留下来让他再害你不成？”

“刘县尉救我！刘县尉……”督邮求告刘备。

刘备是个心慈手软的人，见不得哭求，如今一见督邮被打，心早软了。刘备让张飞收起利剑，关羽见状，连忙拉着刘备的胳膊说：“兄长征讨黄巾，建了大功，只得了个县尉，如今又遭督邮侮辱谩骂。依我之见，不如杀了督邮，弃官回乡，再图建功立业之计。”看来，关羽的怒气也憋了很久了。

“也好。”刘备答道。他让人到县衙里取出印绶，挂在督邮的脖子上，然后又斥责督邮说：“你搜刮民财，欺压百姓，本该杀了你；现在我饶了你，以后不得坑害百姓！”说完，刘备、关羽、张飞三人骑上骏马，扬长而去……